Thinking of you

Electrolux

ultraone™

Owner's Guide

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction and contains a revolving brushroll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust cup or filter(s) in place.
- Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent burns, avoid touching the belt pulley when servicing the drive belt. Allow it to cool.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose, wand or motorized nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Brushroll could suddenly restart. Unplug before servicing.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Thermal Cut Off

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, push the on/off switch off (0) and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust bag, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minute period, plug the cleaner back in and push the on/off switch on (I). If the cleaner still does not run, then take it to a Electrolux Authorized Service Center for repair.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de feu, de choc électrique ou de blessure :

- N'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez jamais l'aspirateur seul quand il est branché. Mettez l'interrupteur sur arrêt (« OFF ») et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout travail de nettoyage ou d'entretien.
- Ne permettez pas que l'aspirateur soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou près d'un enfant.
- Suivez les recommandations d'utilisation de ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabriquant.
- N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon ou la fiche est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou échappé dans de l'eau, retournez-le à un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne tirez ni ne transportez l'aspirateur par le cordon. N'utilisez pas le cordon en guise de poignée. Ne fermez pas une porte sur le cordon ou tirez le cordon sur des coins ou bordures pointus. Ne circulez pas sur le cordon avec l'aspirateur. Tenez le cordon à distance des surfaces chauffantes.
- N'utilisez pas des rallonges ou des prises qui n'ont pas une capacité suffisante pour transporter le courant.
- Mettez l'interrupteur sur arrêt (« OFF ») avant de débrancher.
- Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'insérez rien dans les ouvertures. N'utilisez pas l'aspirateur avec une ouverture bloquée. Les ouvertures doivent être dégagées de poussière, de mousse, de cheveux ou de tout autre chose qui pourrait réduire le passage de l'air.
- Cet aspirateur crée de l'aspiration. Tenez les cheveux, les habits, les doigts et tout autre partie du corps loin des parties mobiles et des ouvertures de l'aspirateur.
- Ne ramassez pas des objets qui brûlent ou fument comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans que le sac à poussière et le(s) filtre(s) ne soient en place.
- Les poulies de la courroie peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation normale. Pour prévenir des brûlures, évitez de toucher la poulie de la courroie lors de travaux d'entretien de la courroie.
- Portez une attention particulière lorsque vous nettoyez les escaliers.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence. N'utilisez pas l'aspirateur dans les endroits où ces liquides pourraient être présents.
- Entreposez votre aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec et frais.
- Maintenez un bon éclairage à l'endroit où vous travaillez.
- Débranchez les appareils électriques avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- Tenir la fiche lors du rembobinage du cordon. Ne laissez la fiche fouetter l'air lors du rembobinage.
- Débranchez les appareils électriques avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- Ne laissez la fiche fouetter l'air lors du rembobinage.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

UTILISER L'ASPIRATEUR UNIQUEMENT DANS UN ENVIRONNEMENT DOMESTIQUE

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne peut toujours pas s'insérer, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Vous ne devez en aucun cas modifier la fiche.

Coupure thermique

Cet aspirateur est muni d'un thermomètre spécial qui protège l'appareil en cas de surchauffe du moteur. Si l'appareil s'arrête subitement, mettez l'interrupteur sur arrêt (O) et débranchez l'aspirateur. Inspectez l'aspirateur pour trouver la raison de la surchauffe. Il faudra peut-être vider le sac à poussière, enlever une obstruction du tuyau ou nettoyer le filtre si ce dernier est encrassé. Après avoir réglé le problème, attendez au moins 30 minutes avant de remettre l'aspirateur en marche. Après 30 minutes, branchez l'aspirateur et mettez l'interrupteur sur (I). Si l'aspirateur ne marche toujours pas, il faut le retourner à un centre de service agréé par Electrolux pour une réparation.

IMPORTANTE MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Cuando utilice un aparato eléctrico, se deben tomar algunas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ASPIRADOR

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No use la aspiradora a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- No deje la aspiradora cuando esté enchufada. Apague el interruptor de corriente y desenchufe el cordón eléctrico cuando no la esté usando y antes de limpiarla.
- No deje que se use como un juguete. Preste especial atención cuando un niño la usa o cuando un niño está cerca.
- Úsela sólo como lo indica este manual. Úsela sólo con los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la use con el cordón o enchufe en mal estado. Si la aspiradora no funciona bien, si ha recibido un golpe, está dañada, si se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala al centro de servicio de reparaciones y partes antes de volver a usarla.
- No la jale ni la lleve del cordón, ni use el cordón como un mango, no cierre puertas sobre el cordón, ni la jale de modo que el cordón roce esquinas o bordes filosos. Al usar la aspiradora no la pase sobre el cordón. Evite la proximidad del cordón a superficies calientes.
- No use cordones eléctricos extra o toma corrientes con menos capacidad de corriente que la necesaria.
- Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- No la desenchufe jalando del cordón. Para desenchufarla tome el enchufe, no el cordón.
- No toque el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use la aspiradora si nota que cualquiera de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que impida el paso del aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo circular giratorio. Mantenga cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes movibles.
- No aspire nada que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, fósforos (cerillos) o cenizas calientes.
- No la use sin la bolsa para polvo o filtro(s) en su lugar.
- Las poleas de la correa pueden calentarse durante el uso normal. Para evitar quemaduras, no toque la polea de la correa cuando cambia la correa de transmisión.
- Tenga cuidado especial al limpiar las escaleras.
- No la use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni la use en áreas donde puede haberlos.
- Guarde su aspiradora bajo techo en un lugar fresco y seco.
- Mantenga bien iluminada su área de trabajo.
- Desconecte los aparatos eléctricos antes de aspirarlos.
- Sujete el enchufe cuando lo esté enrollando en el carrete del cordón. No deje que el enchufe se golpee cuando está enrollando el cordón.
- Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice la unidad con ninguna abertura obstruída; consérvelas libres de polvo, pelusa, pelos o cualquier otra cosa que pueda reducir el flujo de aire.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, esta aspiradora cuenta con un enchufe polarizado (uno de los dientes es más ancho que el otro). Este enchufe puede entrar en un toma corriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra del todo en el toma corriente, delo vuelta. Si todavía no entra, busque un electricista calificado para que instale el toma corriente correcto. No modifique el enchufe de ninguna manera.

Apagado térmico

Esta aspiradora tiene un termostato especial que la protege en caso que el motor se recaliente. Si la aspiradora se apaga súbitamente, presione el interruptor de corriente a la posición (0) y desenchufe la aspiradora. Revise la aspiradora para encontrar la posible razón del recalentamiento, como puede ser un recipiente para polvo lleno, una manguera bloqueada o un filtro atorado. Si se descubren estas condiciones, arréglelas y espere por lo menos 30 minutos antes de tratar de usar la aspiradora. Después del periodo de 30 minutos, vuelva a enchufar la aspiradora y prenda el interruptor de corriente a la posición (I). Si la aspiradora todavía no funciona, entonces llévela al centro autorizado de servicio de reparaciones y partes de Electrolux para ser reparada.

ENGLISH

Thank you for choosing an Electrolux vacuum cleaner. In order to be able to make the best possible use of your cleaner, we recommend that you begin by reading through the instructions, and that you keep the instruction manual for future reference.

Servicing Part Numbers

DUST BAG, S-BAG®

The UltraOne uses an Electrolux S-Bag®. Be sure to always replace the dust bag with a genuine Electrolux S-Bag®. Replace the S-Bag® even if it is not full (it could be obstructed). Also replace after vacuuming carpet-cleaning powder. Be sure to use only an original Electrolux S-Bag®.

EXHAUST FILTER (EL012/EL020)

Replace every 6 months.

BELT (EL097)

Use GENUINE ELECTROLUX replacement belt EL097.

UNPACK AND CHECK CARTON CONTENTS

Remove All contents from carton. Check all accessories against the “Components and Accessories” list.

CAUTION: Do not use before fully assembled.

FRANÇAIS

Merci d’avoir choisi un aspirateur Electrolux. Ce mode d’emploi concerne tous les modès semblables. Afin de tirer le meilleur parti de votre aspirateur, nous vous conseillons de commencer par lire le mode d’emploi et de le conserver à toutes fins utiles.

Numéros de pièces de réparation

SAC À POUSSIÈRE, S-BAG®

L’aspirateur UltraOne utilise un sac S-Bag® de Electrolux Assurez-vous de toujours utiliser d’authentiques sacs de remplacement Electrolux S-Bag®. Remplacez les sacs S-Bag® même si non pleins (ils pourraient être obstrués). Remplacez-les également après avoir aspiré de la poudre de nettoyage de tapis. Assurez-vous d’utiliser seulement les sacs d’origine Electrolux S-Bag®.

FILTRES DE SORTIE (EL012/EL020)

Remplacez tous les six mois.

LA COURROIE (EL097)

Utilisez une courroie de remplacement AUTENTIQUE ELECTROLUX EL097.

DÉBALLER L’APPAREIL ET VÉRIFIER LECONTENUSORTEZ TOUT DU CARTON.

Vérifiez que tous les accessories sont là en vous servant de la liste « Composants et accessories »

ATTENTION: Ne pas utiliser avant entièrement assemblé.

ESPAÑOL

Gracias por elegir una aspiradora Electrolux. Estas instrucciones de operaciÛn sirven para todos los modelos similares. A fin de utilizar de la mejor manera posible su aspiradora, le recomendamos que comience leyendo estas instrucciones y que conserve este manual de instrucciones como referencia futura.

Números de partes de servicio

BOLSA PARA POLVO, S-BAG®

La UltraOne utiliza una S-Bag® de Electrolux. Cerciórese de reemplazar siempre la bolsa para polvo con una S-Bag® auténtica de Electrolux. Reemplace la S-Bag® aunque no esté llena (podría estar obstruida). También cámbiela después de aspirar polvo para limpiar alfombras. Cerciórese de utilizar una bolsa S-Bag® original de Electrolux.

FILTRO DE ESCAPE (EL012/EL020)

Reemplácelo cada 6 meses.

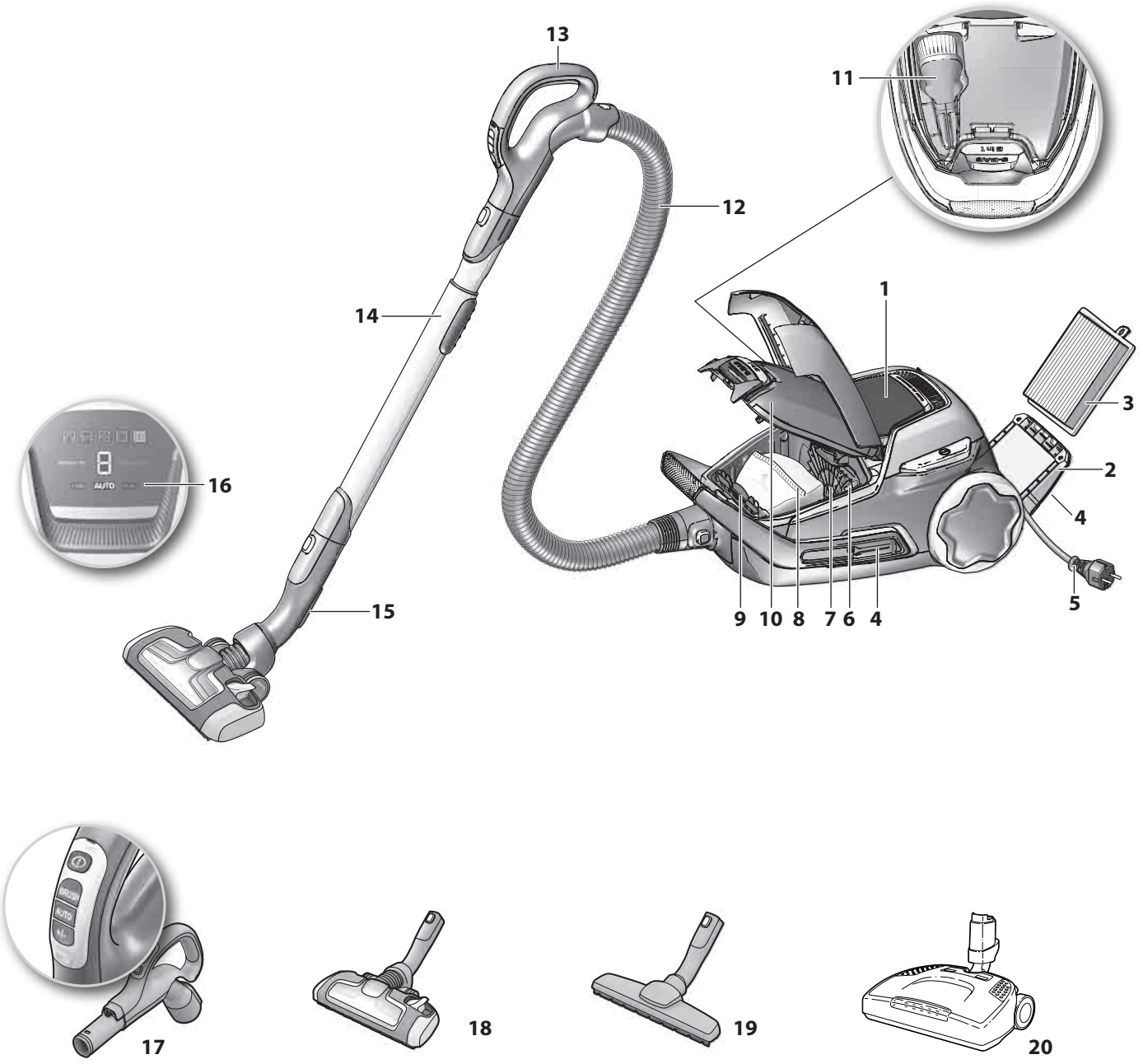
LA CORREA

Utilice una correa de repuesto EL097 AUTÉNTICA DE ELECTROLUX.

DESEMPAQUE Y VERIFICACIóN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

Retire todo el contenido de la caja de embalaje. Revise todos los accesorios contejándolos con la lista “Componentes y accesorios”

PRECAUCIÓN: No usar antes totalmente montado.


13
11
12
14
1
3
2
4
16
15
9
10
8
7
6
4
5
17
18
19
20

ENGLISH

BEFORE STARTING

- Unpack your UltraOne model and the accessory system and check that all accessories are included.*
- Read the instruction manual carefully.
- Pay special attention to the Safety advice chapter.

Enjoy your Electrolux UltraOne!

DESCRIPTION OF YOUR ULTRAONE

1. Display (see the specified versions later)
2. Exhaust filter lid
3. Exhaust filter
4. Parking slots
5. Power cord
6. Motor filter
7. Motor filter holder
8. S-bag®
9. S-bag® holder
10. Dust compartment cover
11. AeroPro 3in1 nozzle
12 AeroPro hose
13. AeroPro handle
14. AeroPro telescopic tube
15. Parking clip
16. Display for models with remote control*
17. AeroPro remote control handle for motorized nozzle*
18. AeroPro Extreme nozzle*
19 . AeroPro Parketto nozzle*
20. Deep Clean Power Head

* Accessories may vary from model to model.

FRANÇAIS

AVANT DE COMMENCER

- Déballer votre aspirateur UltraOne ainsi que le système d'accessoires AeroPro pour vérifier que tous les accessoires sont bien inclus*.
- Lire les instructions d'utilisation.
- Le chapitre Consignes de sécurité doit être lu avec une attention particulière.

Electrolux UltraOne pour un nettoyage plus efficace !

DESCRIPTION DE VOTRE ULTRAONE

1. Tableau de commandes (voir les différentes versions spécifiées ci-dessous)
2. Grille du filtre de sortie d'air
3. Filtre de sortie d'air
4. Fentes pour le "Parking" horizontal et vertical
5. Cordon d'alimentation
6. Filtre moteur
7. Grille de filtre moteur
8. Sac à poussière S-bag®
9. Support du sac à poussière S-bag®
10. Couvercle du compartiment à poussière
11. Accessoire 3 en 1 AeroPro
12. Flexible AeroPro
13. Poignée du flexible AeroPro
14. Tube télescopique AeroPro
15. Clip de rangement pour le parking horizontal ou vertical
17. Tableau d'affichage du variateur télécommandé*
18. Poignée de felxible avec télécommande AeroPro pour la brosse électrique motorisée*
19. Brosse tous sols AeroPro Extreme*
20. Brosse de nettoyage en profondeur motorisée

* Les accessoires peuvent varier d'un modèle à l'autre.

ESPAÑOL

ANTES DE COMENZAR

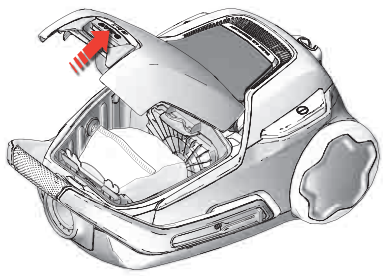
- Desempaque su modelo UltraOne y el sistema de accesorios y verifique que todos los accesorios vengan incluidos.*
- Lea minuciosamente el manual de instrucciones.
- Ponga atención especial en el capítulo Aviso de seguridad.

Disfrute de su Electrolux UltraOne!

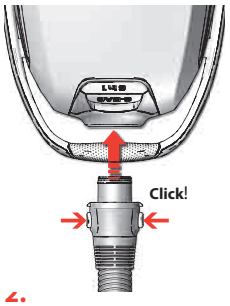
DESCRIPCIÓN DE SU ULTRAONE

1. Pantalla (consulte las versiones especificadas más adelante)
2. Tapa del filtro de escape
3. Filtro de escape
4. Ranuras de retención
5. Cable de alimentación
6. Filtro del motor
7. Portador del filtro del motor
8. S-bag®
9. Portador de S-bag®
10. Portador de S-bag®
11. Boquilla AeroPro 3 en 1
12 Manguera AeroPro
13. Mango AeroPro
14. Tubo telescópico AeroPro
15. Broche de retención
16. Pantalla para modelos con control remoto*
17. Mango de control remoto AeroPro para boquilla motorizada*
18. Boquilla AeroPro Extreme
19 . Boquilla AeroPro Parketto
20. Boquilla AeroPro Parketto

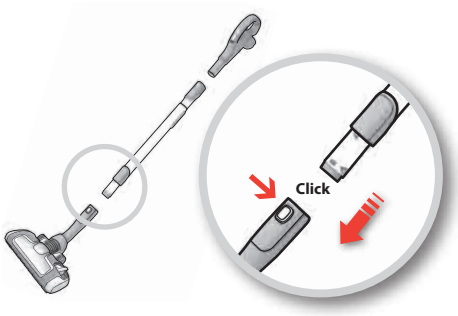
* Los accesorios pueden variar de modelo a modelo.



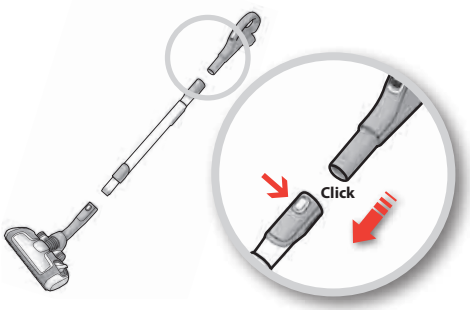
1.



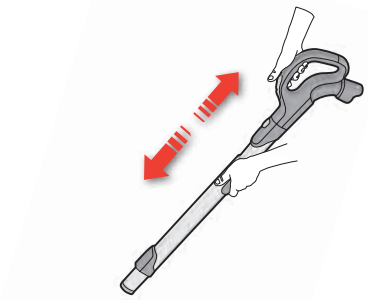
2.



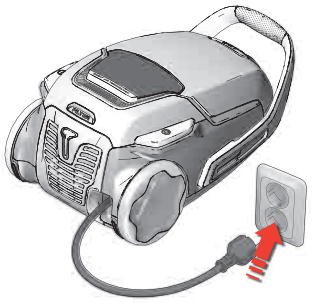
3.



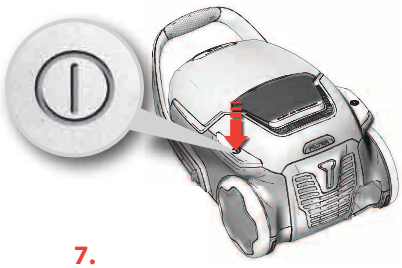
4.



5.



6.

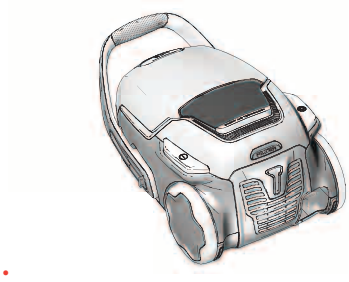


7.

8.

9.

10.



11.

ENGLISH

HOW TO USE THE VACUUM CLEANER

1 Open the dust compartment cover by pulling the s-bag button. **Check that the s-bag® is in place.**

2 **Insert the hose into the cleaner** (to remove it, press the lock buttons and pull the hose out).

3 **Attach the telescopic tube to the floor nozzle** (to remove it, press the lock button and pull the nozzle off).

4 **Attach the telescopic tube to the hose handle** (to remove it, press the lock button and pull the hose handle out).

5 **Adjust the telescopic tube** by holding the lock with one hand and pulling the handle with the other hand.

6 **Pull out the power cord and plug it into the mains.**

7 **Switch on/off the vacuum cleaner** by pushing the ON/OFF button.

8 **Models with remote control** can also be operated by the ON/OFF button on the handle.*

9 **Adjust suction power.** The cleaner starts in auto-function (automatic power regulation). To regulate manually, press +/- button. To go back to auto-function, press AUTO button.*

10 To turn the motorized nozzle on and off, press BRUSH button on the handle.*

11 After vacuuming **rewind the cable by pushing the REWIND button.**

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI DE L'ASPIRATEUR

1 Pour accéder au compartiment du sac à poussière, appuyer sur le bouton S-BAG. **Vérifiez que le sac à poussière s-bag® est bien en place.**

2 **Connectez le flexible au corps de l'appareil.** Pour le retirer, pressez les deux boutons de verrouillage. Insérez le flexible dans la poignée jusqu'à entendre un «clic». Pour ôter le flexible appuyez sur le bouton de verrouillage.

3 **Fixer le tube télescopique au suceur pour sols.** (Pour le désassembler, appuyer sur le bouton de verrouillage et retirer le suceur).

4 **Fixer le tube télescopique à la poignée du flexible.** (Pour le désassembler, appuyer sur le bouton de verrouillage et retirer la poignée du flexible).

5 **Régler le tube télescopique** en tenant le verrouillage d'une main et en tirant la poignée de l'autre main.

6 **Tirer sur le cordon d'alimentation et le brancher sur le secteur.**

7 **Démarrer/arrêter l'aspirateur** en appuyant sur le bouton marche /arrêt.

8 **Les modèles avec télécommande*** peuvent également être mis en marche ou arrêtés à l'aide du bouton marche /arrêt se trouvant sur la poignée du flexible.*

9 **Réglage de la puissance :** l'aspirateur démarre dans la position AUTO. Pour un réglage manuel appuyez sur les touches+/-. Pour revenir à la position AUTO appuyez sur la touche AUTO.*

10 Pour mettre en marche ou arrêter la brosse électrique motorisée, appuyer sur le bouton BRUSH de la poignée du flexible.*

11 Après utilisation **enrouler le cordon en appuyant sur le bouton de l'enrouleur.**

ESPAÑOL

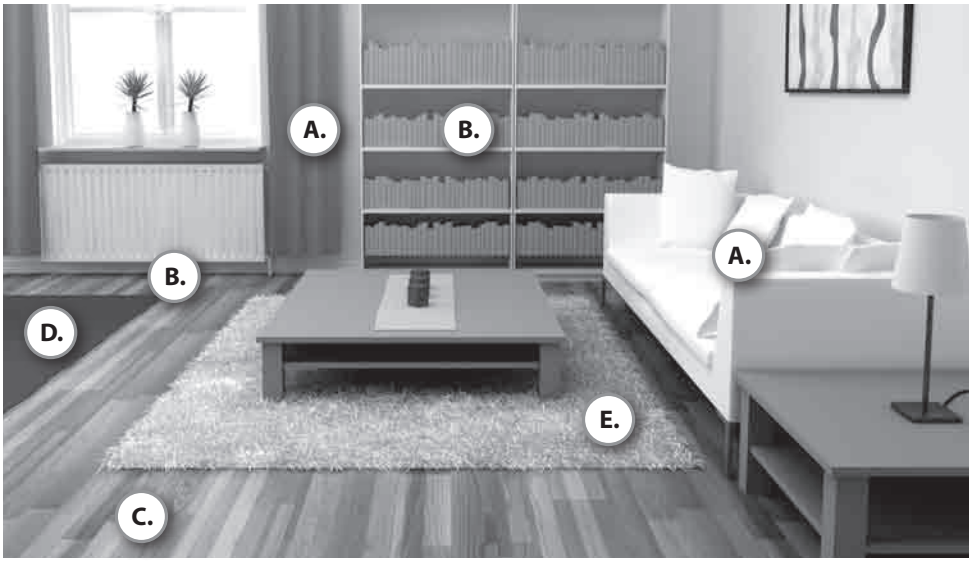
CÓMO UTILIZAR LA ASPIRADORA

1. Abra la tapa del compartimiento para polvo jalando el botón de la s-bag. **Verifique que la s-bag® está debidamente colocada.**
2. **Inserte la manguera en la aspiradora** (para extraerla, presione los botones de bloqueo y saque la manguera).
3. **Conecte el tubo telescópico a la boquilla de piso** (para extraerla, presione el botón de bloqueo y saque la boquilla).
4. **Conecte el tubo telescópico a la boquilla de piso** (para extraerla, presione el botón de bloqueo y saque la boquilla).
5. **Ajuste el tubo telescópico** sujetando el seguro con una mano y extrayendo el mango con la otra mano.
6. **Extraiga el cable de alimentación y conéctelo a la toma de corriente.**
7. **Encienda o apague la aspiradora** presionando el botón de ENCENDIDO-APAGADO.
8. **Los modelos con control remoto** también se pueden operar con el botón de ENCENDIDO/APAGADO que se encuentra en el mango.*
9. **Ajuste de la potencia de succión**. La aspiradora comienza a funcionar automáticamente (regulación de potencia automática). Para regularla manualmente, presione el botón +/-. Para regresar al funcionamiento automático, presione el botón AUTO (automático).*
10. Para encender o apagar la boquilla motorizada presiones el botón BRUSH (cepillar) que se encuentra en el mango.
11. Después de aspirar, **vuelva a enrollar el cable presionando el botón REWIND (rebobinar).**

Models with AUTO-function automatically adjust the suction power in order to give an optimal cleaning performance and comfort on every surface. For manual regulation, follow graphics for optimal performance.

Les modèles équipés de la fonction AUTO règlent automatiquement la puissance de succion pour fournir un rendement de nettoyage et de confort optimal sur toutes les surfaces. Pour régler manuellement le rendement optimal, se référer aux indications des images.

Los modelos con la función AUTO (automática) ajustan automáticamente la potencia de succión para poder brindar un rendimiento de limpieza y comodidad óptimas en todo tipo de superficie. Para la regulación manual, siga los gráficos para obtener un rendimiento óptimo.



A.

Power setting
Réglage recommandé de la puissance

1 2

B.

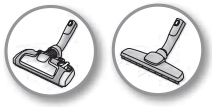
Power setting
Réglage recommandé de la puissance

1 2

C.

Power setting
Réglage recommandé de la puissance

3 4 5



Brushes down.
Brosses descendues.

Brush roller on or off as preferred.

Brosse rotative* activée ou non, au choix.

D.

Power setting

Réglage recommandé de la puissance

3 4 5

Brushes up.
Brosses relevées.

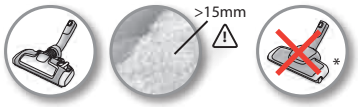
Motorized nozzle gives the best dust pick-up and deep cleaning of carpets through the rotating brush roller agitating the carpet. Do not leave the motorized nozzle stationary with brush roller on.

Le brosse électrique motorisée est plus adaptée pour aspirer la poussière et nettoyer en profondeur les tapis grâce à la brosse rotative. Ne pas garder cette brosse immobile pendant qu'elle tourne.

E.

Power setting
Réglage recommandé de la puissance

3 4 5



Brushes up.
Brosses relevées.

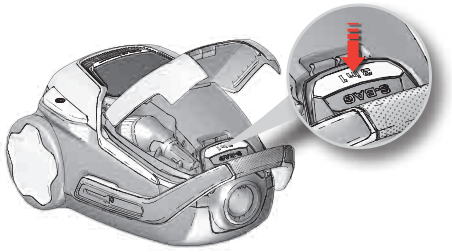
Attention: on fur rugs, rugs with long fringes or deep pile exceeding 15 mm the motorized nozzle should have the brush roller off. Press BRUSH button to turn the brush roller off.

Attention : sur les tapis de fourrure, à longues franges ou dont l'épaisseur dépasse 15 mm, ne pas activer la brosse rotative de la brosse électrique motorisée.

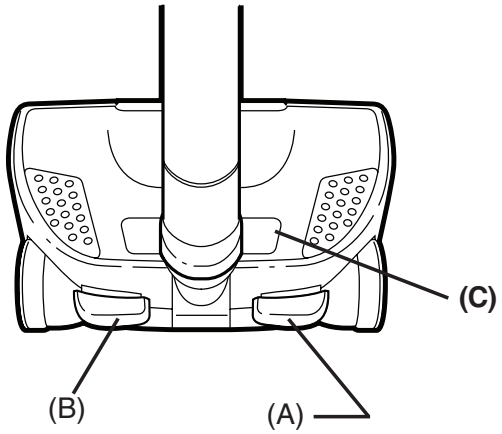
1.

2.

3.



3.



ENGLISH

TIPS ON HOW TO GET BEST RESULTS

PARKING POSITIONS

1. A practical parking position (and at the same time a backsaving feature) when you pause during cleaning.
2 A parking position which makes it easy to carry and store the vacuum cleaner.

* Motorized Nozzle is self-standing and does not have a parking position.

AEROPRO 3IN1 NOZZLE

3 Press the 3in1 button to open the compartment. After usage, put the accessory back in its place.

USING THE POWER NOZZLE

4 The power nozzle is ideal for all types of carpeting because of the deep cleaning brushroll.

Turn off brushroll when cleaning barefloors. After connecting the power nozzle to the wand and hose, turn on the canister and the brushroll for carpet cleaning.

The cleaning height can be adjusted by pressing on the height adjustment pedal located on the rear of the hood (Fig. A).The height indicator will change from low to medium to high as you make the adjustment. (Fig. C) Use the lowest setting that still allows easy maneuvering on the carpet. Release the handle by pressing down on the handle release button (Fig. B).

Do not use the power nozzle on the fringes of rugs without first turning off the brushroll.

Turn off the cleaner when it is not in use. Do not let the power nozzle stand in one place while running for an extended period as it could cause carpet damage. Avoid running the power nozzle over the cleaner's electrical cord.

FRANÇAIS

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

POSITIONS DE RANGEMENT

1. Position « parking » horizontal pratique (qui vous évite de vous baisser) pour un arrêt momentané du nettoyage.
2 Position « parking » vertical facilitant le transport et le rangement de l'aspirateur.

* L'unité à tête motorisée est autoporteuse sans position de remise.

ACCESSOIRE AEROPRO 3 EN 1

3 Pour accéder au compartiment accessoires, appuyer sur le bouton d'ouverture 3in1. Après utilisation, ranger l'accessoire 3 en 1 à sa place.

UTILISATION DU SUCEUR MOTORISÉ

4 Cette tête motorisée convient parfaitement à tous les types de moquettes grâce à sa brosse rotative adaptée au nettoyage en profondeur.

Ne pas utiliser le suceur sur des sols nus sans avoir d'abord éteindre la brosse rotative. Après avoir raccordé la tête motorisée au tube et au flexible, allumer le traîneau et la brosse rotative allumer le traîneau et la brosse rotative pour le nettoyage de moquette.

La hauteur de nettoyage peut être réglée) en appuyant sur la pédale de réglage de hauteur située à l'arrière du capot (Fig. A). Le témoin de hauteur passera de faible à moyenne à élevée quand on procédera au réglage. (Fig. C) Utilisez le réglage le plus bas qui pe rmette une manoeuvre facile sur la moquette. Libérez le mache en appuyant sur le bouton de la clenche de manche (Fig. B).

N'utilisez pas le suceur motorisé sur les franges de tapis avant d'avoir arrêté la brosse rotative.

Arrêter l'aspirateur quand il n'est pas en service. Ne pas laisser la tête motorisée tourner de façon prolongée au même endroit, cela pourrait endommager la moquette. Éviter de faire passer la tête motorisée sur le cordon électrique de l'aspirateur.

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

PARKING POSITIONS

1. Una posición de reposo práctica (y a la vez una función de descanso de la espalda) cuando usted hace una pausa durante la limpieza.
2 Una posición de reposo que facilita transportar y almacenar la aspiradora.

* La boquilla motorizada es autónoma y no tiene una posición de reposo.

BOQUILLA AEROPRO 3 EN 1

3 Presione el botón 3 en 1 para abrir el compartimiento. Después de usarlo, coloque el accesorio nuevamente en su lugar.

USO DE LA BOQUILLA DE POTENCIA

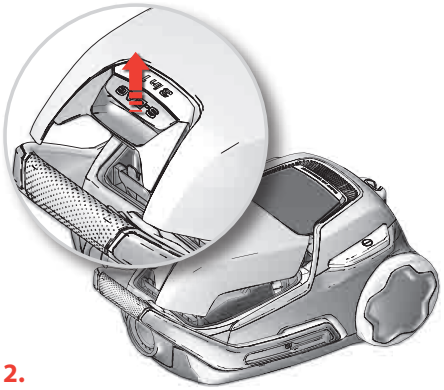
4 Esta boquilla de potencia es ideal para todos los tipos de alfombras debido a la capacidad de limpieza profunda del cepillo giratorio. **No utilice la boquilla de energía en los suelos sin sin apagar el cepillo giratorio.** Después de conectar la boquilla de potencia al tubo y la manguera, encienda la aspiradora y el cepillo giratorio.

La altura de limpieza se puede ajustar pisando el pedal ubicado en la parte posterior de la cubierta (Fig. A). A medida que actúe sobre el ajuste, el indicador de altura cambiará de baja a mediana y alta. (Fig. C) Utilice el valor más bajo que permita maniobrar fácilmente sobre la alfombra. Destrabe la manija presionando hacia abajo el botón de destrabado (Fig. B).

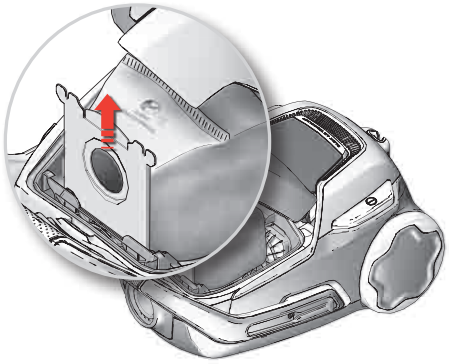
No use la boquilla de potencia en los flecos de las alfombras sin antes apagar el cepillo giratorio.

De potencia apoyada sobre un lugar funcionando por períodos prolongados, porque puede dañar la alfombra. Evite pasar la boquilla de potencia sobre el cable eléctrico de la aspiradora.

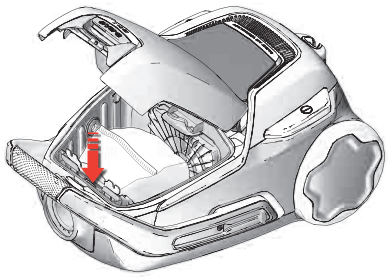
1.



2.



3.



4.

ENGLISH

REPLACING THE DUSTBAG, S-BAG®

1. **Models with digital display: Change the dust bag** when the s-bag® indicator is illuminated. *
2. **Open the dust compartment cover by pulling the S-BAG button.**
3. **Pull the cardboard handle to close and remove the s-bag®**
4. **Insert a new s-bag®** by pushing the cardboard straight down in its tracks. Close the lid. If the s-bag® is not properly placed or is missing, the lid will not close.

NB: Always change the s-bag® when the indicator signal is illuminated even if the s-bag® is not full (it may be blocked) and after using carpet cleaning powder. For best performance use the Ultra Long Performance bag (E210B / E210) which has been developed specifically for your UltraOne or alternatively any Electrolux original synthetic s-bag®. Paper dust bags should not be used in your UltraOne!
www.s-bag.com

FRANÇAIS

REMPLACER LE SAC À POUSSIÈRE, S-BAG®

1. **Modèles avec témoins lumineux : Le sac à poussière doit être remplacé** lorsque le témoin lumineux s-bag® est allumé. *
2. **Pour accéder au compartiment du sac à poussière, appuyer sur le bouton S-BAG.**
3. **Retirez le support du sac à poussière s-bag®.**
4. **Mettre en place un nouveau sac à poussière s-bag®** en poussant la partie cartonnée tout droit vers le bas, dans les rails. Fermer le couvercle. Si le sac à poussière s-bag® n'est pas correctement positionné ou s'il est manquant, il est impossible de fermer le couvercle. Ne jamais forcer pour le fermer.

Remarque : Toujours changer le sac à poussière s-bag® lorsque le voyant est allumé, même s'il n'est pas plein (il peut être colmaté), et après utilisation d'une poudre de nettoyage pour moquettes. Pour optimiser les performances de votre aspirateur, utiliser le sac à poussière s-bag® Ultra Long Performance réf. E210B conçu spécialement pour votre UltraOne, ou tout autre sac d'origine Electrolux (réf. s-bag® synthétique). N'utilisez pas de sac en papier dans votre UltraOne.
www.s-bag.com

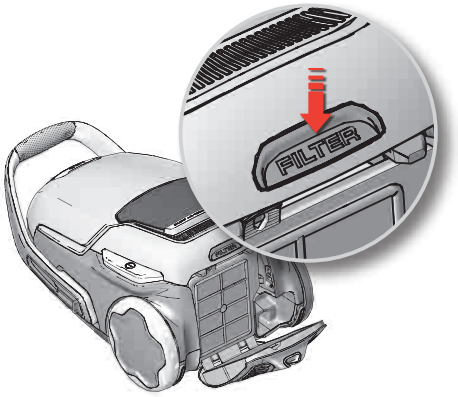
ESPAÑOL

REEMPLAZO DE LA BOLSA PARA POLVO, S-BAG®

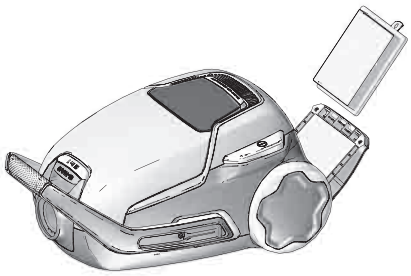
1. **Modelos con pantalla digital: Cambie la bolsa para polvo** cuando se ilumine el indicador de la s-bag®. *
2. **Abra la tapa del compartimiento para polvo jalando el botón de la S-BAG.**
3. **Jale el mango de cartón para cerrar y extraer la s-bag®**
4. **Introduzca una s-bag® nueva** empujando el cartón directamente hacia los rieles. Cierre la tapa. Si no hay una s-bag® o no está colocada correctamente, no se cerrará la tapa.

NB: Siempre cambie la s-bag® cuando la luz del indicador se ilumine, aunque la s-bag® no se haya llenado (podría estar obstruida) y después de utilizar polvo limpiador de alfombras. Para lograr mejor rendimiento, utilice la bolsa de extra largo rendimiento (E210B / E210) desarrollada específicamente para su UltraOne o bien, de manera alternativa, cualquier s-bag® sintética original de Electrolux. ¡No debe utilizar bolsas para polvo de papel en su UltraOne!
www.s-bag.com

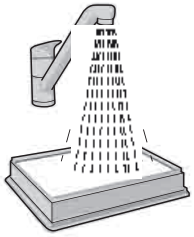
1.



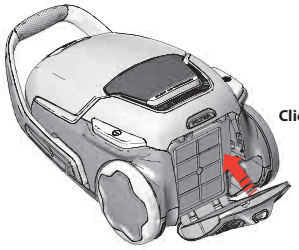
2.



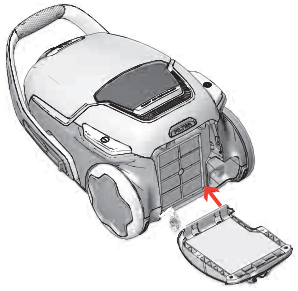
3.



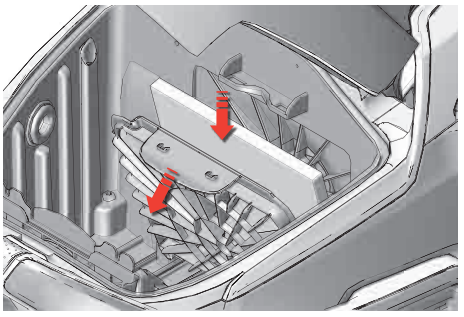
4.



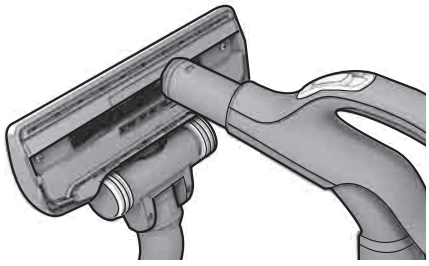
5.



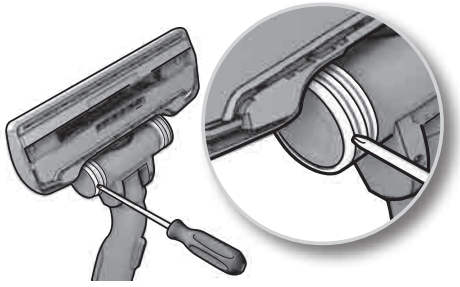
6.



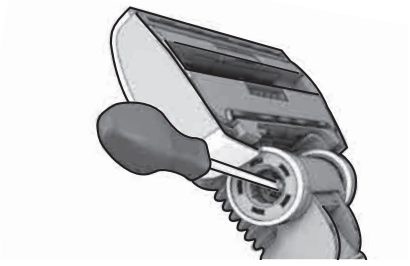
7.



8.



9.



10.

ENGLISH

REPLACING THE FILTERS

1. **Models with FILTER indicator** (+/- display and remote control models). Replace/clean* the HEPA filter when the “filter” indicator is illuminated. ***washable filter only.**

2. **Open the filter lid by pressing the FILTER button at the rear of the cleaner body.** Use Electrolux original filters; EL020, EL012.

3. **Lift out the filter and check the colour of the frame to determine type.** Green colour: Must be replaced by a new filter. Blue colour: Replace by a new filter or clean it, see 5 (washable filter).

4. **Cleaning the washable exhaust filter.** Rinse the inside (dirty side) in lukewarm tap water. Tap the filter frame to remove the water. Repeat the process four times.

Note: Do not use cleaning agents and avoid touching the filter surface **Let the filter dry completely (min.24 h In room temperature) before putting back!** We recommend to change the washable filter also at least once in a year or when it is very dirty or damaged.

5. **When the filter has been replaced,** the filter lid can be pushed back until the filter lid is clicked back into place.

6. **If the filter lid comes loose,** restore by positioning the hinge part at the bottom and push the filter lid back until the filter lid is clicked back into place.

7. **Replace the motor filter when dirty or after every 5th s-bag®.** Push the filter holder down and pull it out. Exchange the filter and close the lid.

CLEANING THE AEROPRO NOZZLES

8. Disconnect the nozzle from the tube. Use the hose handle to clean the nozzle.

9. **If the wheels are stuck,** clean them by removing the wheel cap with a small screwdriver.

10. Unscrew the wheel axis and clean all parts. Refit in reverse order.

FRANÇAIS

REMPLACER LE SAC À POUSSIÈRE, S-BAG®

1. **Modèles avec voyant FILTER** (modèles avec variateur +/ - ou modèles avec télécommande). Remplacez/nettoyez* le filtre HEPA lorsque le voyant « filter » est allumé. ***filtre lavable uniquement.**

2. **Ouvrez la grille du filtre en appuyant sur le bouton FILTER à l’arrière de l’appareil.** Utilisez les filtres Electrolux originaux : EL020, EL012.

3. **Vérifiez le type de filtre en vous référant à la couleur de son cadre.** De couleur verte, le filtre doit être remplacé par un neuf. De couleur bleue, le filtre peut être lavé (voir «filtre lavable» paragraphe 5).

4. **Lavage du filtre de sortie d’air lorsqu’il est lavable.** Rincez l’intérieur (côté sale) du filtre à l’eau tiède du robinet. Tapotez le cadre du filtre pour éliminer l’eau superflue. Répétez l’opération quatre fois.

Remarque : n’utilisez pas de produits de nettoyage et évitez de toucher la surface du filtre. **Assurez-vous que le filtre est complète-ment sec (minimum 24 h à température ambiante) avant de le replacer dans l’aspirateur !** En outre, il est recommandé de remplacer le filtre lavable au moins une fois par an ou dès lors qu’il est sale ou endommagé.

5. **Une fois le filtre remplacé,** remettre en place la grille du filtre en appuyant dessus jusqu’à entendre un clic.

6. **Si la grille du filtre ne tient pas,** recommencez en plaçant les charnières du bas en premier, puis appuyer sur le couvercle pour le remettre en place, jusqu’à entendre un ”clic”.

7. **Remplacez le filtre moteur lorsqu’il est sale ou tous les 5 sacs à poussière s-bag®.** Poussez la grille du filtre vers le bas et retirez le filtre. Remplacez le filtre et rabattre la grille.

NETTOYAGE DU SUCEUR AEROPRO

8. Désassembler le suceur du tube. Utiliser la poignée du flexible pour nettoyer le suceur.

9. **Si les roues sont bloquées,** les nettoyer en retirant leur cache à l’aide d’un petit tournevis.

10. Dévisser l’axe des roues et nettoyer toutes les pièces. Remonter dans l’ordre inverse.

ESPAÑOL

REPLACING THE FILTERS

1. **Los modelos con indicador de FILTRO** (modelos con pantalla +/- y control remoto). Cambie o limpie el filtro HEPA cuando se ilumine el indicador ”filter” (filtro). ***únicamente filtros lavables.**

2. **Abra la tapa del filtro presionando el botón FILTER (filtro) que se encuentra en al lado trasero del cuerpo de la aspiradora.** Utilice filtros Electrolux originales; EL020, EL012.

3. **Levante el filtro y revise el color del bastidor para determinar el tipo.** Color verde: Se debe cambiar por un filtro nuevo. Color azul: Reemplace con un filtro nuevo o límpielo, consulte la sección 5 (filtro lavable).

4. **Limpieza del filtro de escape lavable.** Enjuague el interior (lado sucio) en agua de grifo tibia. Golpee levemente el bastidor del filtro para sacudir el agua. Repita el proceso cuatro veces.

Nota: No utilice agentes de limpieza y procure no tocar la superficie del filtro. **Deje que el filtro se seque por completo (mínimo 25 horas, a temperatura ambiente) antes de volverlo a instalar.** Le recomendamos que también cambie el filtro lavable al menos una vez al año o si está muy sucio o dañado.

5. **Si se ha reemplazado el filtro,** la tapa del filtro se puede abatir hacia atrás hasta que escuchar un chasquido indicando que la tapa se ha trabado en su lugar.

6. **Si la tapa del filtro se afloja,** restaure colocando la parte abisagrada en la parte inferior y empuje la tapa del filtro hacia atrás hasta que se trabe en su lugar.

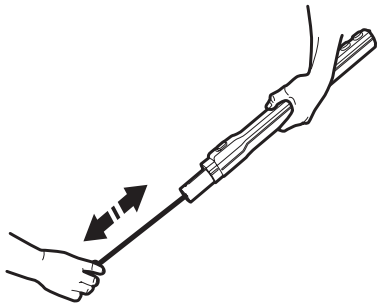
7. **Reemplace el filtro del motor si está sucio o después de utilizar la quinta s-bag®.** Empuje el sujetador del filtro hacia abajo y extráigalo. Cambie el filtro y cierre la tapa

LIMPIEZA DE LAS BOQUILLAS AEROPRO

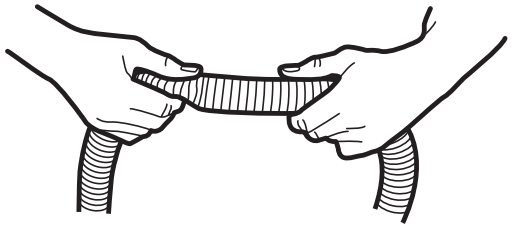
8. Desconecte la boquilla del tubo. Utilice el mango de la manguera para limpiar la boquilla.

9. **Si se han atorado las ruedas,** límpielas quitando las tapas de las ruedas con un destornillador pequeño.

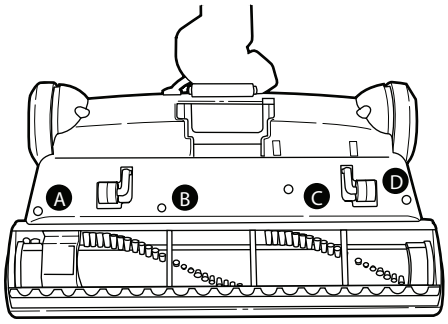
10. Si se han atorado las ruedas, límpielas quitando las tapas de las ruedas con un destornillador pequeño.



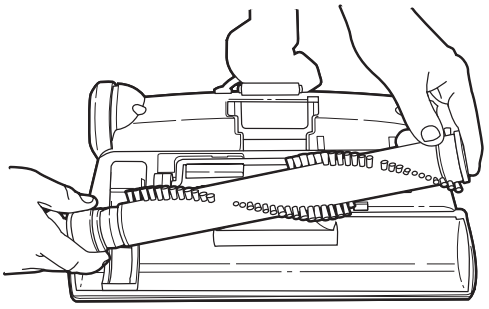
1.



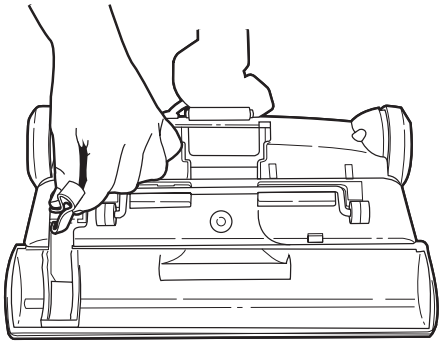
2.



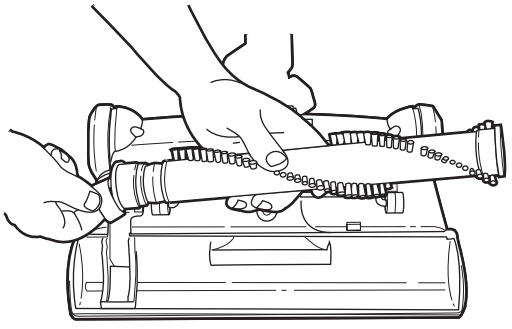
3.



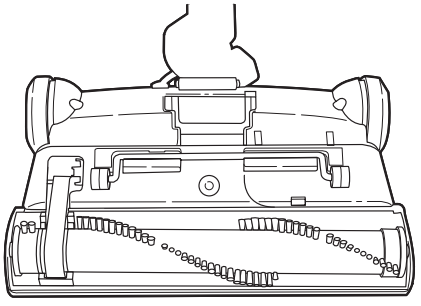
4.



5.



6.



7.

ENGLISH

TIPS ON HOW TO GET BEST RESULTS

CAUTION: To reduce the risk of injury, unplug before servicing–the brushroll could suddenly restart.

CLEANING THE HOSE

The vacuum cleaner may automatically stop if there is a blockage in the nozzle, wands or hose and/or if the filter has become blocked. Disconnect the cord from the outlet and allow the vacuum cleaner to cool down for 20–30 minutes. Remove the blockage, and/or replace the dirty filter. Then restart the vacuum cleaner.

1. Use a suitable blunt implement to clear the wands and hose of blockages.
2. You can also sometimes clean the hose by “massaging” it. You should, however, be careful as there is a risk that glass or nails could have become embedded in the hose.

NOTE: The warranty does not cover any damage to the hose caused by cleaning it.

HOW TO REPLACE BELT (BELT STYLE EL097) ON DEEP CLEAN POWER NOZZLE

CAUTION: Unplug the cleaner before replacing belt. Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent burns, avoid touching the belt pulley when servicing the drive belt. Allow it to cool.

3. Flip power head over onto its top and remove the four screws marked by numbers A, B, C, D in Fig. 3. Pull up and rotate forward to release the base plate. (A snapping sound is normal.)
4. Lift out brushroll and remove old belt.
5. Place new belt around brushroll motor pulley.
6. Place other end of the belt around the brushroll. Insert the belt end of the brushroll back into the case, followed by the other end.
7. Reinstall the cover by “snapping” it back into place and replacing the four screws.

Use GENUINE ELECTROLUX replacement belt EL097.

FRANÇAIS

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

ATTENTION: Pour réduire le risque de lésion, dépriser avant toute intervention d’entretiendépannage—la brosse rotative pourrait se remettre à tourner inopinément.

NETTOYAGE DU TUYAU

L’aspirateur s’arrête automatiquement en présence d’une obstruction dans le suceur, les tubes ou le tuyau ou si le filtre est colmaté. Déconnectez l’aspirateur de la prise et laissez-le pendant 20 à 30 minutes. Supprimez l’obstruction et/ou remplacez le filtre sale. Puis remettez l’aspirateur en marche.

1. Utilisez un outil à bout arrondi pour supprimer les obstructions des tubes et tuyaux.
2. Il est quelquefois possible de nettoyer le tuyau en le “massant”. Il faut cependant faire de prudence, car il existe un risque que des morceaux de verre ou des clous se soient plantés à l’intérieur du tuyau.

REMARQUE : La garantie ne couvre pas les dommages éventuels infligés au tuyau lors de son nettoyage.

COMMENT REMPLACER LA COURROIE (TYPE DE BROSSE EL097) SUR LA TÊTE MOTORISÉE DE NETTOYAGE EN PROFONDEUR

ATTENTION: Unplug the cleaner before replacing belt. Belt pulleyDéprisez l’aspirateur avant de remplacer la courroie. Les poulies de la courroie peuvent être chaudes à la suite d’une utilisation normale. Pour éviter de se brûler, ne pas toucher les poulies de la courroie lors de la manipulation de la courroie. Laissez-le refroidir.

3. Retourner la brosse rotative et retirer les 4 vis marquées A, B, C, D sur la Fig. 3. Tirez vers le haut et tournez vers l’avant pour libérer la plaque de base.

(Il est normal qu’un bruit sec se fasse entendre.)

4. Retirez la brosse rotative en la soulevant et retirez la courroie usée.)
5. Placez la courroie neuve autour de la poulie du moteur de brosse rotative.
6. Placez l’autre bout de la courroie autour de la brosse rotative. Introduisez le côté avec la courroie de la brosse rotative dans le boîtier, et continuez avec l’autre côté.
7. Remontez le couvercle en l’enclenchant en place et introduisez les quatre vis.

Utiliser une courroie de rechange ELECTROLUX AUTHENTIQUE EL097.

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe la aspiradora antes de realizar el servicio,porque el cepillo giratorio podría volver a arrancar de repente.

LIMPIEZA DE LA MANGUERA

La aspiradora se detiene automáticamente si hay obstrucciones en la boquilla, en los tubos o en la manguera, o si el filtro se encuentra bloqueado. Desconecte la aspiradora del tomacorriente y deje que la aspiradora se enfríe durante 20 a 30 minutos. Quite la obstrucción, y/o reemplace el filtro sucio. Luego vuelva a encender la aspiradora.

1. Utilice un instrumento sin punta adecuado para quitar cualquier obstrucción de tubos y manguera.
2. También puede limpiar la manguera “masajeándola”. Sin embargo, deberá tener cuidado si existe la posibilidad de que se hayan incrustado, por ejemplo, vidrio o clavos dentro de la manguera.

NOTA: La garantía no cubre daños a la manguera provocados al limpiarla.

CÓMO REEMPLAZAR LA CORREA (CORREA TIPO EL097)

ATENCIÓN: Desenchufe la aspiradora antes de reemplazar la correa. Las poleas de las correas pueden calentarse durante el uso normal. A fin de evitar quemaduras, evite tocar la polea de la correa cuando esté reparando la correa motriz. Deje que se enfríe.

3. Invierta el cabezal de potencia y desmonte los cuatro tornillos marcados con los números A, B, C, D en la Fig.3. Jale hacia arriba y gire hacia delante para destrabar la placa de base. (Un sonido de chasquido es normal).
4. Levante el cepillo giratorio y retire la correa usada.
5. Coloque la correa nueva alrededor de la polea del motor del cepillo giratorio.
6. Coloque el otro extremo de la correa alrededor del cepillo giratorio. Inserte el extremo de la correa del cepillo giratorio nuevamente en la carcasa, seguido por el otro extremo.
7. Reinstale la cubierta colocándola a presión en su sitio e insertando los cuatro tornillos.

Use la correa de reemplazo o ORIGINAL de ELECTROLUX EL097

ENGLISH

THE ELECTROLUX LIMITED WARRANTY

Your Electrolux cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of seven years. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions.

This warranty does not cover parts of the cleaner that require replacement under normal use, such as disposable dust bags, fans, filters, drive belts, light bulbs, brushroll bristles, impellers and cleaning. Any damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide are not covered by this warranty. Likewise, any defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Electrolux parts is not covered.

Electrolux will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, Electrolux will not refund the consumer's purchase price.

To register your product visit www.electroluxvacuums.com and click on the Product Registration link on the top of the page.

To obtain warranty service you must return the defective cleaner or cleaner parts along with proof of purchase to any Electrolux Authorized Warranty Station. For the location of the nearest Electrolux Authorized Warranty Station or for service information in the United States or Canada, please telephone toll free:

1-800-896-9756
You may also visit us online at
www.electroluxusa.com (USA) or www.electrolux.ca (Canada)

FUTHER LIMITATIONS AND EXCLUSIONS ARE AS FOLLOWS:

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall Electrolux be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by state.

REGISTRATION

To register your product visit www.electroluxvacuums.com and click on the Product Registration link on the top of the page. Registering your new Electrolux product entitles you to the most up-to-date Electrolux product warranty and promotion information.

FRANÇAIS

LA GARANTIE LIMITFE ELECTROLUX

Votre aspirateur Electrolux est garanti exempt de tout vice de matière et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale pendant une période de sept ans. La garantie est accordée à l'acheteur initial seulement et aux membres immédiats de son foyer. La garantie est soumise aux conditions suivantes.

Cette garantie ne couvre pas les pièces de l'aspirateur devant être remplacées après un usage normal, comme sacs à poussière, ventilateur, filtres, courroies, ampoules, fibres de rouleaubrosse, turbine et nettoyage. Tout dommage ou défaut de fonctionnement découlant d'une négligence, d'un mauvais traitement ou d'un emploi non conforme avec le guide du propriétaire, ne sont pas couvert par cette garantie. De même, tous dommages ou défectuosités causés par un entretien non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que des pièces autres que des pièces. Electrolux authentiques ne sont pas couverts.

Electrolux réparera ou remplacera à son gré un aspirateur ou une pièce de l'aspirateur qui serait défectueux et qui est couvert par la présente garantie. En vertu de la politique de garantie, Electrolux ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

Pour enregistrer votre garantie veuillez consulter www.electrolux.ca ou remplir et retourner la carte d'enregistrement de la garantie ci-jointe.

Pour obtenir le service après-vente de garantie, il faut retourner l'aspirateur ou les pièces s'ils sont défectueux, en les accompagnant de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de service après-vente agréé de garantie Electrolux. Pour le centre de service après-vente agréé de garantie Electrolux le plus proche de chez vous ou des renseignements sur le service après-vente, composez sans frais le:

1-800-896-9756
Vous pouvez aussi nous consulter sur : www.electrolux.ca

D'AUTRES RESTRIC TIONS ET EXCLUSIONS:

Toute garantie qui peut être implicite relativement à l'achat ou à l'utilisation de cet aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou d'aptitude à effectuer une tâche particulière, est limitée à la durée de cette garantie. Certains états/provinces ne permettant pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Votre recours en cas de non-respect de cette garantie est limité à celui mentionné ci-dessus. Electrolux ne peut en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou fortuit résultant de l'achat ou de l'utilisation de cet aspirateur. Certains états/provinces ne permettant pas l'exclusion ou les restrictions de dommages indirects ou fortuits, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie donne droit à des recours légaux spécifiques et est également susceptible d'accorder d'autres droits variant d'un état/d'une province à l'autre.

ENREGISTRANT

S'il vous plaît enregistrer votre nouveau produit de soins de Electrolux Home électroniquement en visitant www.electroluxusa.com (USA) ou www.electrolux.ca (Canada) ou utiliser la carte d'inscription ci-joint. L'enregistrement de votre nouveau produit Electrolux vous permet d'obtenir la garantie Electrolux et les renseignements promotionnels les plus récents.

ESPAÑOL

LA GARANTÍA LIMITADA DE ELECTROLUX

Su aspiradora Electrolux está garantizada contra todos los defectos de material y fabricación durante uso normal en el hogar por un período de siete años. La garantía es otorgada solamente al comprador original y a los miembros de su hogar. La garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones.

Esta garantía no cubre aquellas piezas de la aspiradora que necesitan ser reemplazadas bajo uso normal, tal como bolsas para el polvo desechables, ventiladores, filtros, correas motrices, focos, escobilla, cerdas del cepillo rotativo, impulsores y limpieza. Esta garantía no cubre ningún daño o malfuncionamiento causado por negligencia, abuso o uso que no esté de acuerdo con el Manual del Usuario. Asimismo, no se cubre ningún defecto o daño causado por reparaciones no autorizadas o por el uso de otros repuestos que no sean repuestos Electrolux auténticos.

Electrolux a su opción, reparará o reemplazará una aspiradora o una pieza defectuosa que esté cubierta bajo esta garantía. En cumplimiento de la política de la garantía, Electrolux no reembolsará al consumidor el precio de compra.

Para registrar su garantía, por favor visite www.electroluxusa.com o complete y devuelva la tarjeta de registro de la garantía que se adjunta.

Para obtener servicio bajo la garantía usted debe devolver la aspiradora o piezas defectuosas junto con el comprobante de compra a cualquier Centro de Garantía Autorizado de Electrolux o para información sobre servicio en los Estados Unidos o Canadá, por favor llame gratuitamente al:

1-800-896-9756

También puede visitar nuestro sitio web en www.electroluxusa.com

LAS SIG UIENTES SON OTRAS L IMITACION ES Y EXCLUSIO NES ADICIONALES:

Cualquier garantía implícita relacionada con su compra o uso de la aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comercialidad o cualquier garantía de aptitud para un propósito determinado se limita a la duración de esta garantía. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Su compensación por el incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación descrita anteriormente. Bajo ninguna circunstancia Electrolux será responsable por ningún daño consecuente o incidental que usted pueda sufrir debido a la compra o uso de esta aspiradora. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, por lo tanto la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted además puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

REGISTRANDO

Por favor registre su nuevo producto de cuidado de Electrolux Home electrónicamente visitando www.electroluxusa.com (USA) o www.electrolux.ca (Canadá) o utilizar la tarjeta de inscripción adjunta. El registrar su nuevo producto Electrolux le permite acceder a la información más actualizada sobre garantía y promociones de productos Electrolux.

ENGLISH

TROUBLESHOOTING

The vacuum cleaner does not start

- Check that the cable is connected to the mains.
- Check that the plug and cord are not damaged.
- Check for a blown fuse.

Clearing the hose

Clear the hose by “squeezing“ it. However, be careful in case the obstruction has been caused by glass or needles caught inside the hose.

Note: The warranty does not cover any damage to hoses caused by cleaning them.

Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorized Electrolux service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty. For any further problems, contact an authorized Electrolux service centre.

FRANÇAIS

DÉPANNAGE

L’aspirateur ne se met pas en marche :

- Vérifier si le cordon est branché à la source d’alimentation.
- S’assurer que le cordon ou la fiche ne sont pas endommagés.
- Vérifier qu’aucun fusible n’a sauté.

Débouchage du flexible

Déboucher le flexible en appuyant dessus. Cependant, prendre garde de ne pas se blesser en cas d’obstruction par du verre ou des aiguilles coincés dans le flexible.

Remarque : la garantie ne couvre pas les dommages portés au flexible lors de son nettoyage.

De l’eau a été aspirée

Le moteur doit être remplacé par un Centre Service Agréé Electrolux. Les dommages portés au moteur par l’entrée d’eau ou de liquides ne sont pas couverts par la garantie.

Pour tout autre problème, contacter un Centre Service Agréé Electrolux.

ESPAÑOL

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La aspiradora no se pone en funcionamiento

- Revise que el cable esté conectado a la toma de corriente.
- Revise que el enchufe y el cable no estén dañados.
- Observe si se ha fundido algún fusible.

Limpieza del tubo flexible

Para limpiar el tubo flexible, “apriételo”. No obstante, tenga mucho cuidado por si la obstrucción la han producido trozos de vidrio o agujas atascadas en el interior del tubo flexible.

Nota: la garantía no cubre ningún daño ocasionado en los tubos elásticos durante la limpieza.

Ha entrado agua en la aspiradora

En este caso es necesario cambiar el motor en un centro técnico autorizado de Electrolux. Los daños en el motor causados por la entrada de agua no están cubiertos por la garantía.

Si surgen más problemas, póngase en contacto con un centro técnico autorizado de Electrolux.

For service information in the United States or Canada, please telephone toll free:
1-800-896-9756

You may also visit us online at
www.electroluxusa.com (USA) or www.electrolux.ca (Canada)

Centre de service après-vente agréé de garantie Electrolux le plus proche de chez vous ou des renseignements sur le service après-vente, composez sans frais le:
1-800-896-9756

Vous pouvez aussi nous consulter sur
www.electroluxusa.com (USA) ou www.electrolux.ca (Canada)

Para información sobre servicio en los Estados Unidos o Canadá, por favor llame gratuitamente al:
1-800-896-9756

También puede visitar nuestro sitio web en
www.electroluxusa.com (USA) o www.electrolux.ca (Canadá)

The Electrolux Story

For more than 90 years, Electrolux has been designing products with real people in mind. We call it “thoughtful design” - which means that our products are not only made to last, but are also made for ease-of-use and peace-of-mind.

The “Thinking of you” promise from Electrolux goes beyond meeting the needs of today’s consumers. It also means we’re committed to making appliances safe for the environment - now and for future generations.

At Electrolux, we’re thinking of you.

PN 87979
©2013 Electrolux Home Care Products Ltd.
Printed in China
www.electroluxusa.com